RESIDENTIAL CARE HOMES (PERSONS WITH DISABILITIES) ORDINANCE

殘疾人士院舍條例

(Chapter 613, Laws of Hong Kong) (香港法例第613章)

LORCHD Number 殘疾人士院舍牌照事務處檔號	D0211
Licence Number	T 1170
牌昭編號	L1178

Licence of Residential Care Home for Persons with Disabilities

殘疾人士院舍牌照

1111	nis licence is issued under Part 3, Section, of the Redermentioned residential care home —		
	rticulars of residential care home — 舍資料—		
(a)	Name (in English) The Mental Health Association of Hong Kong Hin Keng House	Name (in Chinese) 名稱(中文)	香港心理衞生會顯徑宿舍
(b)		eng Estate, Shatin, New Te	
	(ii) Premises where home may be operated 可開設院舍的處所		
	as more particularly shown and described on Plan Number 其詳情見於圖則第 <u>0211(3)</u> 號,該圖則現存本人處,	0211(3) deposited with 並經本人批准。	h and approved by me.
(c)	Maximum number of persons that the residential care home is ca 院舍可收納的最多人數42	pable of accommodating	
	rticulars of person/company to whom/which this licence is issued 發上述院舍牌照人士/公司的資料- Name/Company (in English) 姓名/公司名稱(英文) The Mental Health Association of Ho	Name/Comp	pany (in Chinese)
(b)		blig Kolig 姓名/公司名	名稱(中文)香港心埋衞生曾
per	ne person/company named in paragraph 3 above is authorized to describe the following type:	re Level .	otherwise have control of a residential care home fo度照顧 種類的殘疾人士院舍。
本	mis licence is valid for months effective from the Movember 2027 inclusive. pull	date of issue to cove 2024年12月1日	r the period from <u>1 December 2024</u> to 至 <u>2027年11月30日</u> 止,
	nis licence is issued subject to the following conditions — 牌照附有下列條件—		
_			
_			
Dis	nis licence may be cancelled or suspended in exercise of the powersabilities) Ordinance in the event of a breach of or a failure to perform 有關院舍違反或未能履行以上第6段所列的任何條件,本人可行	m any of the conditions set	out in paragraph 6 above.
	2024年12月1日		(已簽署)
	Date 日期		for Director of Social Welfare Hong Kong Special Administrative Region 香港特別行政區社會福利署署長

WARNING 数 生

The issue of a licence in respect of a residential care home does not release the operator or any other person from compliance with any requirement of the Buildings Ordinance (Cap.123) or any other Ordinance relating to the premises, nor does it in any way affect or modify any agreement or covenant relating to any premises in which the residential care home is operated.

院舍獲發給牌照,並不表示其營辦人或任何其他人士無須遵守《建築物條例》(第123章)或任何其他與該處所有關的條例的規定,亦不會對與開設該院舍的處所有關的任何合約或租約條款有任何影響或修改。